



Universidad Nacional del Comahue
Facultad Ciencias de la Educación
Dirección de Posgrado



Seminario de posgrado:

Comprensión y producción de textos en el tercer ciclo de la escuela primaria: evaluación e intervención desde una perspectiva psicolingüística.

Pertenece al Programa de Actualización de Posgrado:

Aprendizaje y enseñanza de la lectura y la escritura. Nuevas estrategias de evaluación e intervención.

Docentes responsables del Seminario:

Dra. Romina Cartoceti (Facultad de Filosofía y Letras. UBA)

Docente Tutora

Dra. María Cecilia Musci (Facultad de Ciencias de la Educación. UNCo)

1. Fundamentación:

En los últimos 40 años, las ciencias cognitivas han experimentado una importante evolución. Una de las consecuencias de este proceso es la interacción que se estableció entre distintas disciplinas. La lingüística, la psicolingüística, la neuropsicología, la neurociencia cognitiva y la filosofía del lenguaje convergen en el intento por indagar sobre los procesos mentales que sustentan y hacen posible nuestro comportamiento lingüístico. Esta nueva orientación ha reformulado en muchos aspectos el concepto sobre las capacidades lingüísticas: qué es el lenguaje, cómo funciona, cómo es elaborado por el cerebro, cómo evoluciona, cómo se adquiere, cómo se altera, se constituyen en problemáticas fundamentales de la disciplina. Esto tiene como resultado una ampliación de su campo de aplicación (alcanzando las áreas de la educación y la salud, entre otras) y una fuerte interacción de sus representantes en diversos ámbitos científicos y profesionales.

En el marco de un programa de actualización que aborda el aprendizaje y la enseñanza de la lectura y la escritura es fundamental pensar, a la luz de los resultados que las evaluaciones estandarizadas muestran sobre el rendimiento de los estudiantes de nuestro país, cómo abordar los mecanismos y procesos que se ponen en juego cuando los estudiantes procesan y producen textos, desde una



perspectiva psicolingüística. Comprender y producir textos son habilidades cognitivas complejas y culturales. Requieren de la enseñanza explícita y del ejercicio sostenido para lograr un nivel de experticia que permita un desempeño eficiente en las demandas escolares. Además, estamos insertos en una cultura letrada, de modo tal que leer y escribir – y con ello comprender y producir textos - se transforman en un vehículo indispensable para una ciudadanía crítica.

En este seminario se hará hincapié los estudios y las investigaciones sobre la comprensión de textos por la especial relevancia que comporta para el ámbito educativo. Se busca reflexionar sobre el tipo de procesamiento, las variables implicadas (por ejemplo, la interacción entre el texto y el conocimiento de mundo, la realización de inferencias, la influencia de la memoria y rol especial de la memoria de trabajo, la importancia de las habilidades de metacognición, entre otras) y las dificultades específicas. La comprensión de textos se concibe como la actividad mancomunada de múltiples componentes, susceptible de ser evaluada de manera desagregada y mejorada de manera específica. Por esto, una aproximación multicomponential de los procesos que median en la dimensión textual es esencial tanto desde un punto de vista teórico como empírico (Abusamra et al., 2014). Entender la comprensión de textos como un proceso complejo en el que intervienen factores lingüísticos, psicolingüísticos, culturales y otros relacionados con la experiencia personal del sujeto enriquecerá la práctica profesional.

Aunque la comprensión y producción de textos son habilidades culturales; es decir, nuestro cerebro no está programado genéticamente desde el nacimiento para procesar este tipo de estímulos, existe evidencia neuropsicológica que sugiere que los procesos del lector y escritor adulto son altamente modulares (Abusamra et al., 2020). Si bien, dentro del campo psicolingüístico, la escritura ha sido un ámbito de menor desarrollo es sumamente importante abordar su estudio y retomar esta habilidad relegada que tanto impacto tiene no sólo en el ámbito educativo sino también en la comunicación y la vida cotidiana. Por otra parte, el conocimiento más profundo de los procesos subyacentes a la escritura permitirá detectar situaciones atípicas, así como también diseñar intervenciones eficaces para enfrentar las dificultades de escritura. Puntualmente en este seminario se trabajará sobre los



procesos implicados en la producción de un texto, un modelo teórico que sustenta la evaluación y la intervención y un test que aborda el escaneo de la habilidad.

Para abordar estos contenidos se desarrollarán situaciones de enseñanza reflexiva que impliquen analizar los supuestos de las teorías, sus implicancias y relaciones con la evidencia empírica que toman para validar los análisis propuestos. En este marco, es un objetivo primordial de esta propuesta atender a los procesos que subyacen a la comprensión y la producción de textos con el objetivo de que los estudiantes puedan realizar un análisis crítico de la situación y luego aplicarlo en sus propuestas profesionales.

2. Propósitos:

- ✓ Plantear abordajes teóricos actuales que brindan aportes para la comprensión y producción de textos desde una perspectiva psicolingüística.
- ✓ A partir de estos aportes teóricos, reconocer la complejidad de los procesos de comprensión y producción y ofrecer una mirada actualizada sobre los mismos.
- ✓ Analizar estrategias de evaluación e intervención clínica y escolar destinadas a reconocer y abordar las dificultades que se presentan en estas habilidades cognitivas complejas.

3. Destinatarias/os

Docentes, directivos y demás profesionales comprometidos y/o interpelados por las dificultades en la comprensión y producción de textos.

4. Modalidad de dictado: virtual.

5. Requisitos de cursado

Mínimos:

- ✓ Título de grado universitario y/o terciario, con una duración mínima de 4 años.



- ✓ Egresados/as de las carreras Profesorado en Enseñanza Primaria y Profesorado en Nivel Inicial de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNCo.
- ✓ Asistencia al 80 % de las clases propuestas.

6. Contenidos mínimos del Seminario:

Comprensión de textos, modelos cognitivos y bases neurales. Procesos subyacentes a la comprensión textual. Trastornos del aprendizaje de la comprensión de textos: evaluación, screening y pruebas exhaustivas (Test Leer para Comprender). El abordaje multicomponencial para la evaluación y la intervención.

Producción de textos, modelos cognitivos de la composición escrita. Prácticas de escritura en el aula. Trastornos del aprendizaje de la producción de textos: evaluación. Intervención para el mejoramiento de la producción de textos.

Bloques temáticos

I. La psicolingüística como perspectiva de abordaje.

La psicolingüística como ciencia experimental. Marco conceptual: la contextualización de disciplinas: alcances del trabajo interdisciplinario y experimental. El enfoque cognitivo como marco de estudio de la psicolingüística. El lenguaje como instinto. Aspectos neurobiológicos del Lenguaje humano. Neuropsicología y neurociencias cognitivas: Aportes teóricos y metodológicos al estudio del lenguaje. Neuromitos.

II. La comprensión de textos: procesos implicados.

El nivel textual. Procesos que median la comprensión textual desde una perspectiva cognitiva: mecanismos lingüísticos, cognitivos y culturales. Procesos subyacentes: decodificación, vocabulario, comprensión de textos y memoria; aspectos metacognitivos. Teorías del procesamiento textual: la teoría macroestructural, la teoría de la construcción de estructuras, la teoría de los modelos mentales o de situación.

III. La comprensión de textos: modelo de intervención.

Modelo multicomponencial de la comprensión lectora: Esquema básico, Elaboración y Metacognición. Evaluación e intervención: ¿Por qué y cómo hacerlo en la escuela?

IV. Producción de textos escritos



Diferencias entre los procesos de comprensión y producción. Propiedades de la producción del lenguaje hablado (Breve noción). Procesos del nivel ortográfico y de la planificación escrita. Evaluación. La batería BEEsc.

7. Bibliografía:

Bloque I

Bibliografía obligatoria

Abusamra et al. (2022). *Develando mitos de la Neurociencia*. Universidad de Buenos Aires. PDE_02_2021.

Carroll, D. (2004). *Psicología del lenguaje*. Capítulo 1: Introducción: Aspectos de la Psicolingüística. Madrid: Thomson Ediciones Paraninfo.

De Vega, M. y Cuertos, F. (1999). *Psicolingüística del español*. Madrid: Editorial Trotta.

Ferreres, A. y Abusamra, V. (2016) *Neurociencias y educación*. Buenos Aires: Paidós. Capítulos 1 y 5.

Bibliografía optativa

Aitchison, J. (1992). *El mamífero articulado*. Madrid: Alianza. Cap. 4.

Bickerton, D. (2009) "The Big Bang" en Adam' s tongue. How humans made language, how language made humans. New York: Hill and Wang, pp. 146-169.

Blakemore S. y Frith U. (2007). *Cómo aprende el cerebro. Las claves para la educación*. Barcelona: Ariel. Cap.1 y 2.

Carruthers, P. (2008). "Language in Cognition". En: E. Margolis, R. Samuels y S. Stich (eds.), *The Oxford Handbook of Philosophy of Cognitive Science*. Oxford University Press.

Chomsky, N. (1986). *Knowledge of Language. Its Nature, Origin and Use*. USA: Convergence.

Jääskeläinen, I. (2012). Cap. 2. Métodos en neurociencia cognitiva. En I. Jääskeläinen. *Introduction to Cognitive Neuroscience*. Amazon.

Jääskeläinen, I. (2012). Cap. 1. Qué es la neurociencia cognitiva. En I. Jääskeläinen. *Introduction to Cognitive Neuroscience*. Amazon.



Jääskeläinen, I. (2012). Cap. 2. Métodos en neurociencia cognitiva. En I. Jääskeläinen. Introduction to Cognitive Neuroscience. Amazon.

Irrazabal, N. y Molinari Maroto, C. (2005). Técnicas experimentales en la investigación de la comprensión del lenguaje. *Revista Latinoamericana de Psicología* 37 (3).

Mehler, J. y Dupoux, E. (1992). *Nacer sabiendo. Introducción al desarrollo cognitivo del hombre*. Madrid: Alianza. Cap. 5.

Pinker, S. (1995). Capítulo 11. El Big Bang. En: *El instinto del lenguaje*. Madrid: Alianza.

Valle Arroyo, F. (1992). *Psicolingüística*. Madrid: Morata.

Bloques II y III

Bibliografía obligatoria:

Abusamra, V., Ferreres, A., Raiter, A., De Beni, R. y Cornoldi, C. (2010). Test Leer para comprender I. Evaluación de la comprensión de textos. Buenos Aires: Paidós.

Abusamra, V. (2010). "El efecto de la temporalidad en el procesamiento de secuencias de eventos: estudios en sujetos controles y en sujetos con daño cerebral". Tesis doctoral: capítulo 5.

Abusamra, V., Cartoceti, R., Ferreres, A., De Beni, R. & Cornoldi, C. (2009). "El test Leer para Comprender. La comprensión de textos desde un enfoque multicomponencial." *Revista Ciencias Psicológicas*. Uruguay. ISSN: 1688-4094

Abusamra, V., Chimenti, M.A. y Tiscornia, S. (2021). *La ciencia de la lectura*. Buenos Aires. Tilde Editora. (selección de capítulos).

Cartoceti, R., Sampedro, B., Abusamra, V. & Ferreres, A. (2009). "Evaluación de la iniciación y la supresión de respuesta verbal en niños. Versión infantil en español del Test de Hayling". *Revista Fonoaudiológica*. Número 55. Vol. II. ISSN 1668-9402

Cartoceti, R., Abusamra, V., De Beni, R. y Cornoldi, C. (2016). Comprensión de textos en contextos desfavorecidos: el efecto de un programa de intervención en la habilidad para detectar errores e incongruencias en textos escritos. *Interdisciplinaria* 33 (1): 1-18



Cartoceti, Romina. (2015). La comprensión de textos desde una perspectiva cognitiva: aportes desde la psicolingüística. *Revista Signos Lingüísticos*. ISSN: 1870-4042

Cartoceti, Romina & Abusamra, V. (2013). El rol del mecanismo de actualización en la comprensión de textos. *Revista de Neuropsicología Latinoamericana* 5 (2), 1-10. ISSN: 2075-9479

Cartoceti, Romina (2013). Control inhibitorio y comprensión de textos: evidencias de dominio específico verbal. *Revista de Neuropsicología Latinoamericana*. 4 (1), 65-85. ISSN: 2075-9479

Ferreres, A., Abusamra, V., Casajús, A., Cartoceti, R., Squillace, M. & Sampedro, B. (2009). "Pruebas de *screening* para la evaluación de la comprensión de textos." *Revista de Neuropsicología Latinoamericana* 1 (1), 41-56. ISSN: 2075-9479

Sampedro, B.; Ferreres, A.; Abusamra, V.; Otero, J.; Casajús, A. y Cartoceti, R. (2011). Evaluación de las alteraciones de la comprensión de textos en diferentes tipos de lesión cerebral. *Revista Neurología Argentina* 3 (4): 214-221. ISSN: 1853-0028.

Bibliografía optativa

Abusamra, V., Cartoceti, R., Sampedro, B. y Tiscornia Ma. Sol. (2018). *Leo que te leo 6. Programa de comprensión lectora*. Libro de textos y del docente. Buenos Aires, Santillana ISBN 978-950-46-5469-8

Abusamra, V., Cartoceti, R., Sampedro, B. y Tiscornia Ma. Sol. (2018). *Leo que te leo 7. Programa de comprensión lectora*. Libro de textos y del docente. Buenos Aires, Santillana ISBN 978-950-46-5469-8

Abusamra, V., Cartoceti, R., Ferreres, A., Raiter, A., De Beni, R y Cornoldi, C. (2014). *Test Leer para comprender II. Evaluación de la comprensión de textos. 1°, 2° y 3° año de la escuela secundaria*. Ed. Paidós.

Van Dijk, T y Kintsch, W (1983): *Strategies in discourse comprehension*, Academic Press, New York

Zwaan, R.A., Langston, M.C. y Graesser, A.C. (1995). The construction of situation models in narrative comprehension: an event-indexing model. *Psychological Science* 6, 292-297

Bloque IV

Bibliografía obligatoria



Abchi, V y Borzone, A. (2010). Enseñar a escribir textos: desde los modelos de escritura a la práctica en el aula. *Ensayos e investigaciones*. 40-48.

Aznárez-Mauléon, M y López-Flamerique, M. (2020). El proceso de planificación previa en la escritura colaborativa de textos en educación primaria.

Difalcis, M.; Cartoceti, R & Abusamra, V. (2022). Procesos de composición escrita en la escuela primaria: un estudio relegado. *Revista Traslaciones* 9 (17), ISSN: 23626194

Flower, L. y Hayes, J. Teoría de la redacción como proceso cognitivo. En Asociación Internacional de Lectura. *Textos en contexto*.

Hayes, J. (2012). Modeling and remodeling writing. *Written communication*, 29 (3), 369-388.

Bibliografía optativa

Abusamra, V., Miranda, A., Cartoceti, R., Difalcis, M., Re, A. & Cornoldi, C. (2020). BEEsc. Batería para la evaluación de la Escritura. Buenos Aires. Paidós.

8. Metodología de trabajo:

A efectos de favorecer aprendizajes que sean transferibles a la práctica profesional de los participantes, durante el desarrollo del seminario se apunta a integrar contenidos teóricos y prácticos.

Por lo tanto, se implementarán:

- Exposiciones dialogadas.
- Intercambios grupales a partir de experiencias de los participantes.
- Análisis de materiales concretos.
- Orientaciones en la lectura y análisis de bibliografía.
- Acompañamiento y seguimiento en la implementación de diversas propuestas de intervención.

Estas actividades se desarrollarán a partir de encuentros sincrónicos y propuestas de trabajo asincrónicas organizadas en la plataforma PEDCO, en la que se integrarán recursos que suponen diversas interacciones entre docentes y participantes, y entre los participantes entre sí, incluyendo materiales bibliográficos y multimedia, de los que se dispone o que se elaborarán a tal efecto.



9. Cronograma de dictado virtual sincrónico: 3, 10, 17 y 24 de agosto 2023, de 18 a 21 h.

10. Carga horaria

Modalidad	Carga teórica	Carga práctica	Tutorías	Trabajo Final	Total
Virtual	12 h	12 h	6 h	10 h	40 h
Virtual	Sincrónica	Asincrónica	Sincrónica	Disponibles a demanda	18 hs. sincrónica a 22 hs. asincrónica

Horarios:

Días	Sincrónico	Asincrónico	Tutorías y trabajo final
Jueves	18 h a 21 h		
		12 h	
			16 h
Total			40 h

11. Modalidad de evaluación

- ✓ El Seminario se acredita con la presentación y aprobación de un trabajo final personal.
- ✓ Pautas del Trabajo Final:
Se deberá presentar una secuencia de intervención en las habilidades trabajadas con una breve fundamentación teórica previa.
Se evaluará la pertinencia de la propuesta, la integración con la teoría y el dominio de la metodología de trabajo.
- ✓ Plazo de entrega del Trabajo Final: 31 de noviembre 2023
- ✓ Método de presentación: Se aloja en la Plataforma PEDCO.
- ✓ La devolución por parte del/de la docente (calificación y comentarios), se realizará a través de la Plataforma PEDCO. Asimismo, la nómina completa de las calificaciones obtenidas por parte de las/os estudiantes será enviada por el/la docente a la Dirección de Posgrado.
- ✓ La escala de calificación en la UNCo para Posgrado es la siguiente:



Universidad Nacional del Comahue
Facultad Ciencias de la Educación
Dirección de Posgrado



- 10 (diez) Sobresaliente
- 9 (nueve) Distinguido
- 8 (ocho) Muy Bueno
- 7 (siete) Bueno
- 6 o menos (seis o menos): Desaprobado

12. Síntesis curricular de la docente a cargo del Seminario

Romina Cartoceti. Doctora en Letras (orientación Lingüística). Licenciada y profesora en Letras por la Universidad de Buenos Aires. Diplomada en Necesidades educativas especiales y trastornos del desarrollo. Investigadora en el área de psico y neurolingüística. Obtuvo becas doctoral y postdoctoral del Consejo de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Jefa de Trabajos Prácticos de Psicolingüística II de la Facultad de Filosofía y Letras de la de Universidad Buenos Aires. Docente de nivel de posgrado de la carrera de Neuropsicología Aplicada del Hospital Italiano. Secretaria técnica de la Maestría en Neuropsicología Infantil de la UNSAM. Investigadora del Servicio de Neuropsicología del Hospital Eva Perón de San Martín, de Buenos Aires. Autora de numerosas publicaciones, coautora de numerosos libros y capítulos de libros en relación a la temática de la Comprensión lectora y el diseño de Programas de Intervención. Asesora para el área externa de Educación de UNICEF.

13. Cupos

- ✓ Cupo mínimo: 25 inscriptos
- ✓ Cupo máximo: 50 inscriptos

Dra. Romina Cartoceti

romina.cartoceti@gmail.com